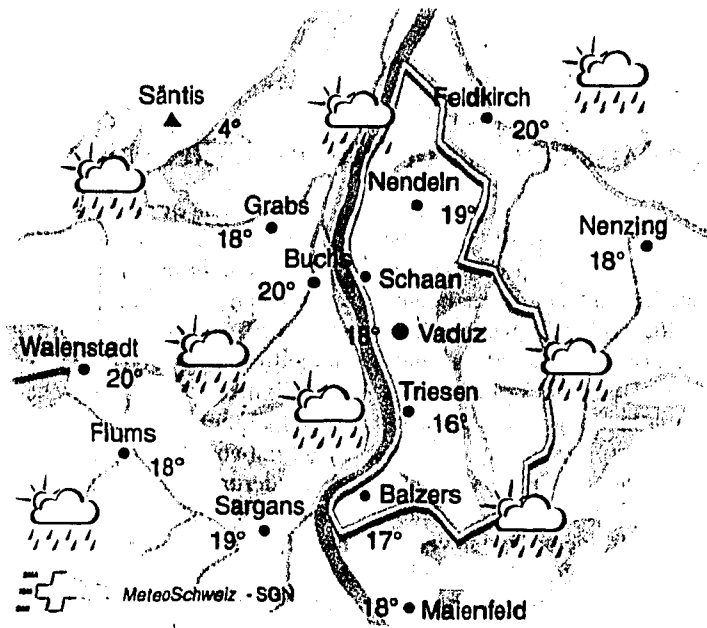


# Zeitweise Regen, anfangs föhnig

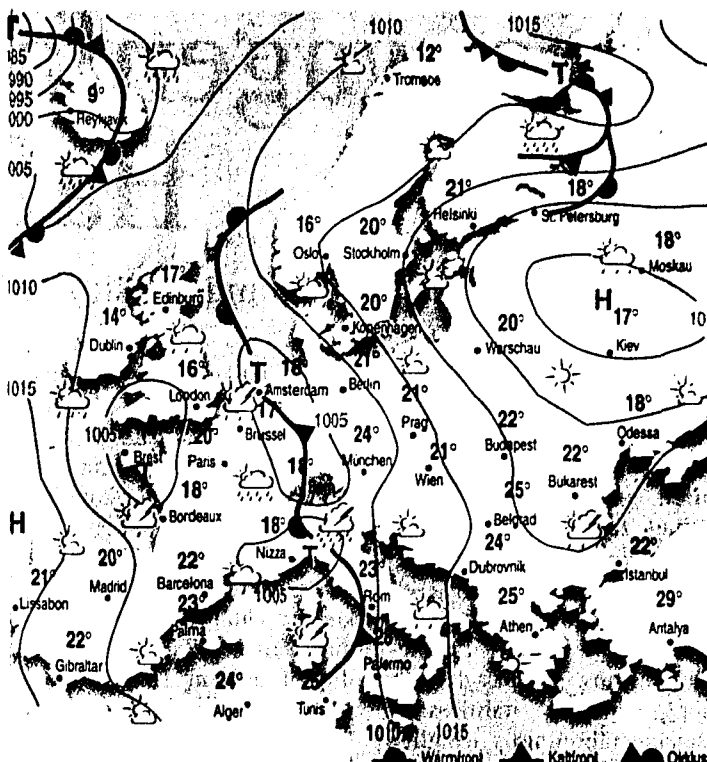


### Prognosen

Zentrale und östliche Landes-  
teile: Mit Föhn bei unter-  
schiedlicher Bewölkung zuerst  
noch zeitweise sonnig, in  
Alpenkammnähe bereits stark  
bewölkt und zeitweise Nieder-  
schlag. In den Bergen starker  
Südwind. Alpensüdseite und  
Engadin: Stark bewölkt und  
häufig, im Tessin zum Teil  
ergiebiger Regen.

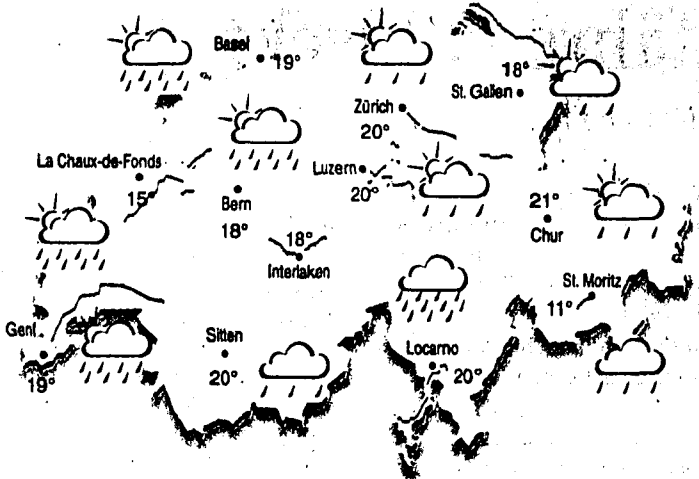
### Voraussichten

Veränderliches Wetter mit  
einigen Regenschauern, da-  
zwischen auch Aufhellungen.  
Weniger warm. Am Mitt-  
woch wahrscheinlich Wetter-  
besserung.



### WETTERAUSSICHTEN

Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
17° 11°	17° 10°	16° 10°	18° 9°



### GESTERN 13 UHR

Vaduz	schön	25°
Schweiz		
Basel	schön	23°
Genf	stark bewölkt	20°
Locarno	stark bewölkt	18°
Sitten	stark bewölkt	23°
Zürich	schön	24°
Österreich		
Wien	schön	21°
Innsbruck	schön	23°
Salzburg	schön	23°
Graz	schön	21°
Bregenz	schön	26°

### SONNE

Sonnenaufgang  
7.24 Uhr  
Sonnennuntergang  
19.07 Uhr

### MOND

Mondaufgang  
10.08 Uhr  
Monduntergang  
20.49 Uhr

### SCHADSTOFFE

NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid)  
59 (Grenzwert = 80)  
O<sub>3</sub> (Ozon)  
83 (Grenzwert = 120)

### TEMPERATUR

0 Grad  
auf 3200 m

### GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdam	stark bewölkt	19°
Athen	leicht bewölkt	25°
Belgrad	schön	22°
Berlin	schön	22°
Brüssel	stark bewölkt	19°
Budapest	schön	21°
Hamburg	schön	24°
Helsinki	stark bewölkt	13°
Istanbul	leicht bewölkt	20°
Las Palmas	fehlt	fehlt
Lissabon	leicht bewölkt	20°
London	stark bewölkt	16°
Madrid	bedeckt	18°
Moskau	schön	15°
München	schön	20°
Oslo	Nebelregen	14°
Palma	Regen	20°
Paris	stark bewölkt	17°
Prag	schön	21°
Reykjavik	stark bewölkt	9°
Rom	Regen	19°

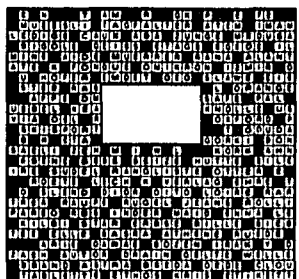
## LÖSUNG - VOLKSBLATT - WOCHEENDRÄTSEL

### WERKHOFF

Wir gratulieren

Norman Marxer  
Essanestrasse 316  
9492 Eschen

Das VOLKSBLATT benach-  
richtigt die Gewinner direkt.  
Korrespondenz über den Wett-  
bewerb wird nicht geführt.



### RÄTSELAUFLÖSUNG

Hier sehen Sie die  
Rätselaufklärung  
von gestern Freitag.

A W H  
BERNERALPEN  
CASSIS ALU  
ELI ACHAT N  
A PUH PELE  
DITO TURNER  
RAEDE ETUI  
O ARES  
DTOSS AS  
TOR KORK  
PETERLI

# Historisches Kalenderblatt

Am 30. September, im Jahr  
2000 der 274. Tag und ein  
Samstag, wurden im Laufe  
der Geschichte folgende  
Ereignisse verzeichnet:  
1790 - In Frankfurt wird  
Leopold, Grossherzog der  
Toskana, als Leopold II. zum  
röm.-dt. Kaiser gewählt und im  
Dom gekrönt.  
1890 - Nach der Entlassung des  
Reichskanzlers Otto von Bismarck  
wird das 1878 verkündete  
Sozialistengesetz aufgehoben.  
Der Nachfolger Bismarcks, Georg  
Graf von Caprivi, will durch  
diese Entscheidung eine An-  
näherung von Arbeiterbewe-  
gung und Monarchie erreichen.  
1900 - Auf Deutschlands  
höchstem Berg, der Zugspitze,  
wird die Wetterstation eröffnet.  
1930 - Im Deutschen Reich

gibt es 3 088 000 Arbeitslose,  
der Höchststand wird Ende  
März 1932 mit 6,1 Millionen  
Arbeitslosen erreicht.  
1945 - Im Stuttgarter Verlag  
Mittelbach erscheint Karl  
Barths «Zur Genesung des  
deutschen Wesens».  
1955 - Das Jugendidol James  
Dean kommt bei einem  
Autounfall im Alter von 24  
Jahren ums Leben. Drei sehr  
erfolgreiche Filme - «Jenseits  
von Eden» (1955), «Denn sie  
wissen nicht, was sie tun»  
(1955) und «Giganten» (1956) -  
machen ihn zur Symbolfigur  
einer ganzen Generation.  
1960 - Nach DDR-Beschränkungen  
im Reiseverkehr  
zwischen West- und Ost-Berlin  
kündigt die Bundesrepublik das  
Interzonenhandelsabkommen

mit der DDR.  
1965 - In München wird der  
Episodenfilm «Das Liebes-  
karussell» mit Heinz Rühmann  
und Johanna von Koczian  
uraufgeführt.  
**Geburtstage:**  
● Alexander Wassiljewski, sowjet.  
Heerführer (1895-1977)  
● Alois Becker,  
dt. CDU-Politiker (1910-)  
● Hartmut Jäckel, dt. Jurist  
und Politikwissenschaftler  
(1930-)  
**Todestage:**  
● Sophronius Eusebius Hiero-  
nymus, Hl. Hieronymus,  
Gelehrter, Bibel-Übersetzer  
(um 347-420)  
● Arnold Ott, schweizer.  
Dramatiker (1840-1910)

# kinO heute

**Kino VADUZ** +423 232 12 18

Tägl. 20.15 Uhr  
«X-MEN - THE MOVIE» E/d/f  
... neueste COMIC-Verfilmung - sensationelle  
Special-Effects - ab 14 J.

**Castels, Sargans**  
Telefon 081 723 16 61

CH-Premiere! Täglich 20.00 Uhr,  
(ausser Mi), Fr/Sa 22.30, Sa/So 14.30 Uhr

**HOLLOW MAN**  
Deutsch gesprochen. A-Kat. E

„Der besondere Film“  
Samstag und Sonntag 17.00 Uhr

**LUNA PAPA**  
E/d/f A-Kat. J 12

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

Filmclub für Kinder ab 7 Jahren  
**TaKINDERKINO**

1. Film des Filmclub TaKINDERKINO  
**Tim und Struppi  
im Sonnentempel**

Zelchenrickfilm nach dem Comic von  
Morgé - Belgien/Frankreich 1996, 79. Min.

Für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene

Samstag, 30. September 2000, 16 Uhr

Filmclub mit Animation für Kinder

Sonntag, 1. Oktober 2000, 16 Uhr

Öffentliche Vorstellung

im TaKino, Zollstrasse 10, Schaan

theater am Kirchplatz Filmclub Frühling

**KIWI Treff Werdenberg**  
Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 CH-Premiere, tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30  
Sa/So 14.30 Sa/So 17.15  
**WHAT LIES BENEATH**-Schatten der  
Wahrheit  
Deutsch A.-Kat. J 14 Wo.

TREFF 2 CH-Premiere, Sa/So 14.30 u. 17.00  
**THE ROAD TO EL DORADO**-Der Weg  
nach Eldorado  
Deutsch A.-Kat. J 12 1. Wo.

TREFF 2 Tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30  
**HOLLOW MAN**  
Deutsch A.-Kat. E 2. Wo.

TREFF 3 Fr/Sa 22.30 Sa/So 17.30  
U-871  
Deutsch A.-Kat. J 14, 3. Woche

TREFF 3 Tägl. 20.00 Sa/So 14.30  
**NUTTY PROFESSOR II: THE KLUMPS**  
Familie Klumps und der verrückte  
Professor II  
Deutsch A.-Kat. J 14, 2. Woche

TREFF 4 Tägl. 20.15 (ausser Mittwoch) Fr/Sa  
22.30 Sa/So 14.30  
**ROAD TRIP**  
Deutsch A.-Kat. J 14 6. Wo.

TREFF 4 „Der besondere Film“  
Sa/So 30.09/1.10.00 um 17.00 Uhr  
**BRINGING OUT THE DEAD**  
e/d/f A.-Kat. J 14

Kino-Tel. 0900 900 998

## Schlosskino Balzers

Premiere täglich 18.30 h  
Sa + So+ Mi 14.00h

Zwei Freunde  
auf abenteuerlicher Reise  
in die Stadt aus Gold!



DER WEG NACH  
**EL DORADO**  
THE ROAD TO EL DORADO

Durch seine Vielschichtigkeit und Bunt-  
heit begeistert dieser Film Kinder und  
Erwachsene  
Deutsch - Dolby digital - J7

täglich 20.30, Sa+So 16.00 h

**FAMILIE KLUMPS UND  
DER VERRÜCKTE  
PROFESSOR**  
NUTTY PROFESSOR II THE KLUMPS

Die total verrückte  
Slapstick-Comedy  
Deutsch - Dolby digital - J10/12

Nocturne:  
Fr+Sa 23.00h  
**PINK FLOYD**

**THE  
WALL**

E/d/f - Dolby digital - J 14